**Eötvös-Loránd-Universität**

**Philosophische Fakultät**

**Germanistisches Institut**

**Budapest**

**Interdisziplinarität, Kompetenzorientiertheit und Digitalisierung**

**als aktuelle Tendenzen und Herausforderungen in der Germanistik**

**30. September – 01. Oktober 2021**

**30. September 2021 (Donnerstag)**

|  |  |
| --- | --- |
| **9:00-10:00** | **Anmeldung zur Tagung im Konferenzbüro**  ELTE, Germanistisches Institut, 1088 Budapest, Rákóczi út 5,  Geb. R, 2. Stock, **Raum 256** |
| **10:00-10:20** | **Eröffnung**  ELTE, Germanistisches Institut, 1088 Budapest, Rákóczi út 5, Geb. R, 1. Stock, **Raum 137**  **Grußworte**  **Dr. Dávid Bartus** (Dekan der Philologischen Fakultät der Eötvös-Loránd-Universität)  **Dr. Kristina Kocyba** (DAAD)  **Dr. András F. Balogh**, Leiter des Germanistischen Instituts der Eötvös-Loránd-Universität  **Dr. Roberta Rada**, Leiterin des Lehrstuhls für Sprachpraxis und Fachdidaktik im Germanistischen Institut, Leiterin des Organisationsteams  **Sie können alle Vorträge sowohl in Raum 137 als auch in MSTeams verfolgen.** |
| **10:20-11:00** | **Plenarvortrag 1**  **Prof. Dr. Thorsten Roelcke (Berlin)**  Mehrsprachigkeit beruflicher Kommunikation (*Onlinevortrag*) |

**Sektionen am 30. September (Donnerstag)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Sektion 1: Digitalisierung und Forschung (Moderation: Rada, Roberta),** | |
| **11:00-11:30** | Balogh F., András (Budapest): Chancen und Risiken der Digitalisierung in den Forschungsprojekten über die ältere deutsche Literatur |
| **11:30-12:00** | Sandra Reimann (Regensburg): Wirtschaftskommunikation interkulturell – Business-Kompetenzen aus Sicht der Angewandten germanistischen Sprachwissenschaft (*Onlinevortrag*) |
| **12:00-12:30** | Pišl, Milan (Ostrava): Mobile Anwendungen zum Wortschatzerwerb im Deutschunterricht (*Onlinevortrag)* |
| **Mittagspause**  **12:30-14:00** | |
| **Sektion 2: Kompetenzförderung im DaF/DaZ**  **(Moderation: Varga, Krisztina und Huber, Ágnes)** | |
| **14:00-14:30** | Feld-Knapp, Ilona (Budapest): Textkompetenz und Sprachgebrauch |
| **14:30-15:00** | Kriston, Renáta (Miskolc): Der Einsatz eines österreichisch-ungarischen Kommunikationswörterbuchs im Fremdsprachenunterricht |
| **15:00-15:30** | Herbst, Oliver; Reiss, Stefan (Würzburg): Farbige Laute. Linguistisch-künstlerische Ideen für DaF, DaZ und Auslandsgermanistik |
| **Kaffeepause**  **15:30-16:00**  Geb. R, 2. Stock, Foyer | |
| **16:00-16:30** | von der Lühe, Barbara (Berlin): Multiperspektivische Aspekte und Medienkompetenz in der Vermittlung klassischer Lehrstoffe im Germanistikstudium |
| **16:30-17:00** | Paksy, Tünde (Miskolc): Über Erfahrungen der Erstellung und ersten Tests der ENGaGE digitalen Aufgabensammlung für Lernende mit LRS (*Onlinevortag*) |
| **17:00-17:30** | Daróczi, Ildikó (Budapest): Erfahrungen zum digitalen Unterricht |
| **Empfang**  **18:00-20:00**  Geb. R, 2. Stock, Foyer | |

**01. Oktober 2021 (Freitag)**

|  |  |
| --- | --- |
| **10:00-10:40** | **Plenarvortrag 2**  **Prof. Dr. Johann Holzner (Innsbruck)**  Grundfragen der Germanistik in der Migrationsgesellschaft |
| **Kaffeepause**  **10:40-11:00**  Geb. R, 2. Stock, Foyer | |

**Sektionen am 01. Oktober (Freitag)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Sektion 3: Interdisziplinäre Germanistik (Moderation: Gyuricza, Katalin)** | |
| **11:00-11:30** | Kášová, Martina (Presov): Vernehmung im Kontext der forensischen Linguistik *(Onlinevortrag)* |
| **11:30-12:00** | Kegyes, Erika; Schütz, Péter Brúnó (Innsbruck): Kontrastive Linguistik als eine Form des Tandemlernens *(Onlinevortrag)* |
| **12:00-12:30** | Tichy, Ellen; Ismaili, Blerta (Prishtina): „Germanistik in Kosovo – Herausforderung Interdisziplinarität und Kompetenzorientierung“ *(Onlinevortrag)* |
| **Mittagspause**  **12:30-14:00** | |
| **Sektion 4: Berufliche Kommunikation (Moderation: Daróczi, Ildikó)** | |
| **14:00-14:30** | Németh, János (Budapest): Schriftliche Kommunikation mit deutschsprachigen Kunden in Business Service Centern |
| **14:30-15:00** | Grunda, Marcell (Debrecen): Deutsch im Beruf – Spezialisation an der Universität Debrecen, am Institut für Germanistik |
| **15:00-15:30** | Grzeszczakowska-Pawlikowska, Beata (Łódź): „Die Dritte Mission der Universität: das Fallbeispiel (Auslands-)Germanistik und *Linguistics for Business* in Łódź – ein Diskussionsbeitrag“ |
| **Kaffeepause**  **15:30-16:00**  Geb. R, 2. Stock, Foyer | |
| **16:00-16:30** | Fendrich, Raphaël (Szeged): "Didaktik und Methodik der Übersetzungswissenschaft im DaF-Unterricht mit einem Seitenblick auf das Maschinelle Übersetzen" |
| **16:30-17:00** | **Abschluss** |